



Павел Чесноков

Душе моя, душе моя

Pavel Chesnokov

(1877–1944)

Dushé moyá, dushé moyá

My Soul, My Soul

Dushé moyá, dushé moyá,  
vosstáñi, chto spíshí?  
Koñéts přiblízháyetšía  
i ímashí smuťfíšía.  
Vospříañí úbo,  
da poshchaďt' ěia Ĥřístós Bog,  
vězďé sýy i všía ispolńíáuy.

— Кондак на Великом каноне св. Андрея Критского

My soul, my soul, arise,  
why are you sleeping?  
The end is approaching  
and you will be confounded.  
Awake, therefore,  
that you may be spared by Christ God,  
who is everywhere present and fills all things.

—Kontakion at the Great Kanon of St. Andrew of Crete

Op. 9, No. 26

(M. M. ♩ = 63)

Soprano 1  
Du - shé mo - yá, vos - stá - ñi, vos -  
Ду - ше мо - я, вос - ста - ни, вос -

Soprano 2  
Du - shé mo - yá, vos - stá - ñi, vos -  
Ду - ше мо - я, вос - ста - ни, вос -

Alto 1  
Du - shé mo - yá, vos - stá - ñi, vos -  
Ду - ше мо - я, вос - ста - ни, вос -

Alto 2  
Du - shé mo - yá, du - shé mo - yá, vos - stá - ñi, vos -  
Ду - ше мо - я, ду - ше мо - я, вос - ста - ни, вос -

(M. M. ♩ = 63)

Piano  
(for rehearsal only)

